

الإفتتاحية

المؤتمر العام لليونسكو يشدد في دورته الثانية والثلاثين على أهمية التعليم من أجل عالم العمل والتعليم والتدريب التقني والمهني

أثناء انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو والتي عقدت في باريس من 29 أيلول/سبتمبر إلى 18 تشرين الأول/أكتوبر 2003، جرى تبادل لوجهات النظر بين الدول الأعضاء في المنظمة حول المجالات ذات الأولوية في التعليم والتي يتعين على اليونسكو أن تتطرق إليها في برنامجها للعامين المقبلين (2004 - 2005).

أما المسائل الأساسية التي شددت عليها البلدان في خلال الطاولة المستديرة الوزارية حول نوعية التعليم وفي المناقشات المرتبطة بها فكانت على الشكل الآتي:

<< تم إعادة التأكيد على الأهمية الأساسية للتعليم للجميع. فقد اتفقت البلدان على أنه يتعين تخصيص 80٪ من ميزانية اليونسكو لتعزيز التعليم للجميع؛

<< يوجد تحول لجهة معالجة التعليم للجميع فتم الانتقال من التركيز بشكل أساسي على المسائل العامة الخاصة بتعميم القرائية والتعليم الابتدائي، إلى التركيز بشكل أكبر على الجوانب الخاصة للتعليم للجميع مثل التعليم والتدريب التقني والمهني، وتنمية المهارات للتمكن من إيجاد وظيفة، والمواطنة الفعالة، والقرائية الوظيفية من أجل عالم العمل؛

<< ألفت البلدان الضوء على أهمية التعليم من أجل التنمية المستدامة لكنها انتقلت من مجرد تحديد مفهوم التعليم من أجل التنمية المستدامة بشكل أساسي لجهة التربية البيئية. وضمنت عوضاً عن ذلك جوانب مثل البيئات المستدامة مع الرجوع بشكل خاص إلى احتياجات الشباب، والنساء والفتيات، والأشخاص الذين يسكنون المناطق الريفية، والجموعات المهمشة في المجتمع؛

<< شدد عدد كبير من البلدان على الحاجة إلى التركيز أكثر على التعليم الثانوي. فيعتبر المستوى الأدنى من التعليم الثانوي، في بعض البلدان، كجزء من التعليم للجميع، ويزداد الضغط على «التعليم الثانوي المهني» للحرص على أن ينتج التعليم الثانوي أفراداً محضرين تحضيراً ملائماً لعالم العمل، وليس فقط للدخول إلى التعليم العالي.

وألفت الدول الأعضاء على مركز اليونسكو-اليونيفوك الدولي مسؤولية تخطيط وتنفيذ أنشطة البرامج الهادفة إلى «تعزيز شبكة اليونيفوك العالمية وتحديثها وذلك دعماً للتعليم للجميع.

وسوف يقوم المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني بهدف الاضطلاع بهذه المسؤولية في هذا المجال بتنفيذ ثلاثة أنواع من الأنشطة خلال العامين 2004-2005:

ورش عمل شبه إقليمية لتحديث وتعزيز المعرفة والمهارات للعاملين في مراكز يونيفوك: سوف تنظم ورش عمل تدريبية في إفريقيا الجنوبية والغربية، وفي الدول العربية، وفي جمهوريات آسيا الوسطى، وآسيا، والمحيط الهادئ وأميركا اللاتينية، بالتعاون مع مكاتب اليونسكو الإقليمية، ومعاهدتها، والوكالات الشريكة الملائمة.

تعزيز عملية تشاطر المعرفة بين مراكز يونيفوك لتعزيز الممارسات الجيدة والخلاقة في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني: سيتم عرض وتعزيز الممارسات الفضلى والخلاقة في التعليم والتدريب التقني والمهني، من خلال تعزيز دار نشر المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني، ومن خلال برنامج المنشورات ووضع خطة لإدارة المعرفة باستخدام الشبكة العالمية للمعلومات، مع التركيز بشكل خاص على تلبية حاجة شبكة اليونيفوك إلى تشاطر المعرفة على المستوى العالمي.



© اليونيسكو/ ميشال رفاشارد

وسوف يساعد المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني، من خلال وضع أنشطة البرنامج هذه، الدول الأعضاء على تعزيز أنظمة التعليم والتدريب التقني والمهني لديها من أجل عالم العمل المتغير، من خلال إعادة إحياء شبكة اليونيفوك، وتشاطر المعرفة المرتبطة بالممارسات الفضلى والخلاقة في التعليم والتدريب التقني والمهني، مع تشجيع التعاون بين الوكالات في هذا المجال، وتسهيل تنمية الموارد البشرية لجهة تطوير مهارات موظفي التعليم والتدريب التقني والمهني على مستوى الدولة.

المعلومات الإضافية

روبرت ماكلين، مدير المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني، البريد الإلكتروني: r.maclea@unevoc.unesco.org

يونيفوك

المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني - بون: النسخة العربية تصدر بالتعاون مع مكتب اليونسكو الإقليمي - بيروت

تصدر نشرة اليونسكو - يونيفوك عدة مرات في السنة باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والأسبانية، ويتم توزيع النشرة (حالياً)، على النحو التالي:

<< نسخ مطبوعة:
<< نسخ رقمية بواسطة Adobe Acrobat (على شكل PDF):

<< نسخ على الموقع:
www.unevoc.unesco.org/bulletin
ويمكن إعادة استخراج النسخ وتوزيعها دون مقابل (جزئياً أو بالكامل)، شرط الإشارة إلى المصدر.

الناشر: المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي).
رئيسة التحرير: سوكيا سكوتس

للاشتراك في قائمة التوزيع، أو للاستفسار، الرجاء الاتصال على العناوين التالية:

<< للنسخ الإنكليزية والفرنسية والأسبانية:
UNESCO-UNEVOC Int'l Centre
Goerresstr. 15, 53113 Bonn, Germany
هاتف: 243370 (228-49)
فاكس: 2433777 (228-49)
بريد إلكتروني: bulletin@unevoc.unesco.org
الموقع: www.unevoc.unesco.org

يرجى ذكر لغة النشرة المطلوبة (إسباني، انكليزي، عربي، فرنسي)، وكذلك الشكل (نسخة مطبوعة، أو رقمية).

<< للنسخة العربية:
مكتب اليونسكو الإقليمي - بيروت
السيد سليمان سليمان
ص.ب. 5244 بيروت - لبنان
هاتف: 850015 (1-961)
فاكس: 824854 (1-961)
بريد إلكتروني: s.suliman@unesco.org
الموقع: http://portal@unesco.org/beirut

إن الأسماء المستعملة أو البيانات الواردة في هذه النشرة لا تعبر إطلاقاً عن رأي اليونسكو حول الوضع القانوني لأي بلد، مقاطعة، مدينة، أو منطقة، أو سلطات فيها، أو حدودها الوطنية، ضمن المجال المحدد والتعارف عليه.

<< المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني باختصار.

وجميع هذه الوثائق متوفرة باللغة الإنكليزية وبعضها باللغة الفرنسية، ويتم التخطيط لتوفيرها في المستقبل القريب بلغات أخرى.

كما يمكن طلب النسخ المطبوعة من
<< info@unevoc.unesco.org

أو طبعها من الموقع على الشبكة العالمية للمعلومات

<< http://www.unevoc.unesco.org/publication/pdf/fulltext.htm

المطبوعات >>
المعلومات الإضافية
يمكن طلب نسخ من اليونسكو
قسم التعليم التقني والمهني
7, place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
الفاكس: +331 45685545
البريد الإلكتروني: tve.section@unesco.org

التربية والعمل
والمستقبل: مطبوعات
ووثائق مختارة
لليونسكو في التعليم
والتدريب التقني والمهني،
اليونسكو - باريس.



نسخة 2.0، اليونسكو، 2003.

إن النسخة الثانية من المكتبة الرقمية لمطبوعات ووثائق اليونسكو المختارة في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني متوفرة حالياً للنشر مجاناً. وتحتوي على مواد أكثر بما في ذلك الوثيقة المشتركة بين اليونسكو ومنظمة العمل الدولية باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية. (أنظر في الأسفل). كما تم تحسين نظام البحث لجعله أكثر ودية.

التعليم والتدريب التقني
والمهني للقرن الحادي
والعشرين: توصيات
اليونسكو ومنظمة العمل
الدولية، اليونسكو -
باريس، 2002



تتوافر الوثيقة المشتركة لليونسكو ومنظمة العمل الدولية التي تحتوي على توصية اليونسكو المعدلة حول التعليم التقني والمهني (2001) واستنتاجات منظمة العمل الدولية حول تدريب وتنمية الموارد البشرية باللغات الرسمية المعتمدة في الأمم المتحدة (العربية، والصينية، والإنكليزية، والفرنسية، والروسية، والأسبانية).

أعد المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني ستة كتيبات جدد لتوفير وصف موجز لبعض أنشطته ومشاريعه الحالية.

<< المنتدى الإلكتروني للمركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني.

<< الحث على الإصلاح في إفريقيا الجنوبية.

<< التعاون الإقليمي في الدول العربية.

<< تشاطر المعلومات والمطبوعات.

<< التدريب والزمالة.

<< شبكة يونيفوك.

كما تم نشر كتيب يصف سلسلة أنشطة المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني.

النشاطات المستقبلية >>

المعلومات الإضافية

تتوافر لأحة بالنشاطات المستقبلية على الموقع الآتي على الشبكة العالمية للمعلومات:
www.unevoc.unesco.org/events



التعليم والتدريب المهني:
قضايا وإستراتيجيات أساسية

التاريخ: 19-23 كانون الثاني/يناير 2004، برايتون، المملكة المتحدة.

اللغة: الإنكليزية.

المنظم: ندوات المركز الثقافي البريطاني

المعلومات:

ncil.org/seminars-education-0329.htm
http://www2.britishcouncil.org

المنتدى الدولي
للتعليم التقني

التاريخ: 9 شباط/فبراير 2004، بادن - بادن، ألمانيا.

اللغات: الإنكليزية، والألمانية.

المنظم: Karlsruher Kongress-und Messe GmbH

المعلومات: http://www.learntec.de/

المنتدى الدولي للتعليم التقني

التاريخ: 10 - 13 شباط/فبراير 2004، Karlsruhe، ألمانيا؛

اللغات: الإنكليزية والألمانية

المنظم: Karlsruhe Kongress-und Messe GmbH

المعلومات: http://www.learntee.de/

المؤتمر الدولي حول الإدارة النوعية
للتعليم وأنظمة التدريب

التاريخ: 14-16 نيسان/أبريل 2004، الرباط، المغرب.

اللغات: العربية والإنكليزية والفرنسية؛

المنظم: دار المعلمين العليا للتعليم التقني (الرباط) بالتعاون مع الجمعية المغربية لتحسين نوعية التعليم (AMAQUEN)

المعلومات: http://www.enet-rabat.qc.ma/



تطوير كتاب مرجعي للتربويين في التعليم والتدريب التقني والمهني حول «التعلم للعمل»

يعمل المركز الدولي حالياً على وضع دليل حول «التعلم للعمل»، وهو أحد دعائم التربية الأربعة التي حددها تقرير جاك ديور حول «التعلم: ذلك الكنز المكنون» (راجعوا العدد رقم 6 تموز/يوليو 2003).

وتمت دعوة عدد من قادة المجموعات في مراكز اليونيفوك في جنوب آسيا ومناطق المحيط الهادئ لمناقشة «دور القيم في التعليم والتدريب التقني والمهني» في خلال إجتماعين شبه إقليميين في آيا، في دولة ساموا المستقلة (حزيران/يونيو 2003)، وفي فينيتيان،

جمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية (أيلول/سبتمبر 2003).

<< الإبداع؛
<< السلام والعدالة؛

وحضر الاجتماعين كل من رئيس شبكة آسيا والمحيط الهادئ للتعليم الدولي والتربية على القيم ونائب رئيسها، علماً بأن الشبكة هي شريك المركز في تحضير هذا الدليل.

وحدد المشاركون مجموعة من القيم الأساسية لإطار قيم هذا الدليل وصنّفوها بحسب الأولوية:

<< الصحة والتوافق مع الطبيعة؛

<< الحقيقة والحكمة؛

<< الحب والتعاطف؛

وسوف يتم نشر النسخة الأخيرة من هذا الدليل بحلول شهر حزيران/يونيو 2004.

المعلومات الإضافية

ألبرت كوپمان، البريد الإلكتروني: a.koopman@unevoc.unesco.org

وشملت المعايير والإطار الاستراتيجي الذين وجها لاختيار المشاريع العوامل التالية:

<< على المستوى الإقليمي: على المشاريع أن تمنح الأولوية وتكون مواءمة، من وجهة النظر الإقليمية، في الدول العربية الخمس.

<< الجدوى: يتعين أن تكون للمشاريع جدوى إقتصادية وإجتماعية وفنية. كما يتعين أن تتميز باستدامتها وفعاليتها.

<< توافر الخبرات المحلية. يمكن أن تكون هذه الخبرات على شكل خبراء أفراد و/أو مؤسسات. ويشمل ذلك الحاجة إلى الاستناد إلى التجارب والإنجازات المتوفرة في مجال المشروع المعني.

<< مواءمة سوق العمل وعالم العمل، مع أخذ جانب الطلب على الموارد البشرية في تخطيط مخرجات المشروع وتنفيذها واستخدامها بالاعتبار.

اقترح المشاركون تنفيذ مجموعة من المشاريع للفترة الأولى وحدتها ثلاث سنوات، كما يلي:

<< وضع آليات للاعتماد والجودة؛

<< وضع قاعدة بيانات للاختبارات؛

<< تطوير المناهج في قطاعات مختارة؛

<< بناء القدرات لفرق تصميم المناهج؛

<< إنتاج فهرس عربي - إنكليزي لمصطلحات التعليم والتدريب التقني والمهني/المناهج؛

إطلاق المشروع العربي الألماني حول التعليم والتدريب التقني والمهني



عقدت ورشة عمل إقليمية في دمشق، الجمهورية العربية السورية، 21-22 تشرين الأول/أكتوبر 2003 لإطلاق «مشاريع إقليمية لخمس دول عربية في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني» بمبادرة من الوكالة الألمانية للتعاون الفني (GTZ) وبدعم منها.



مشاركون في ورشة عمل دمشق

وعقدت ورشة العمل هذه برعاية معالي وزير التربية السوري، الدكتور علي سعد، وحضرها حوالي 80 مشاركاً من خمسة بلدان هي: الأردن، والجمهورية العربية السورية، والسلطة الفلسطينية، ولبنان، ومصر. بالإضافة إلى ذلك، حضر الاجتماع ممثلون عن العراق، وعن الوكالات الإقليمية والدولية، بما في ذلك مؤسسة التدريب الأوروبية، ومكتب اليونيسكو في بيروت والمركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني.

وشملت المساهمات التي قدمها الخبراء من البلدان الخمسة ما يلي:

<< توافق برامج تدريب المدربين في البلدان الخمسة (المشاركة)؛

<< مراجعة وتحديث التصنيف والتوصيف الوظيفي العربي لعام 1989؛

<< تعزيز التنسيق بين القطاع العام والقطاع الخاص.

ويكمل المشروع العربي الألماني لهذه البلدان الخمسة مبادرة المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني الخاصة بالتعاون الإقليمي في التعليم والتدريب التقني والمهني والتي تشمل المنطقة العربية المؤلفة من 21 دولة (راجع عدد نيسان/أبريل 2003). وقد شكلت مقترحات المشاريع التي صدرت عن ورشة عمل اليونيسكو التي عقدت في بيروت، كانون الأول/ديسمبر 2002، مدخلا تم الترحيب به في المشروع الإقليمي العربي الألماني.

هيئة التعليم والتدريب المهني في تانزانيا تستضيف ورشة العمل بعنوان «التعلم للحياة، والعمل والمستقبل»



وتهدف تسهيل النقاش حول المحاور الأساسية الثلاثة تمت دعوة خبراء من الدول الأعضاء في مجتمع التنمية الإفريقي الجنوبي للمساهمة في وضع أوراق العمل الست تضمنت:

<< تحليلاً للوضع في بلدانهم؛

<< الإصلاحات والتطويرات السابقة والحالية؛

<< احتياجات التحسين الحالية؛

<< نقاط قوة ونقاط ضعف تلبية البلد للاحتياجات؛

<< ودعم الدولي ودعم الجهات المانحة السابق والحالي.

وقد وفّرت ورشة العمل هذه فرصة لأعضاء شبكة اليونيفوك والجهات المعنية الأخرى من مجتمع التنمية الإفريقي الجنوبي لتطوير التعاون في المشاريع التي تم تحديدها في ورشة العمل الأولية حول «التعلم للحياة، والعمل والمستقبل: حث الإصلاح في جنوب إفريقيا من خلال التعاون شبه الإقليمي»، في دار السلام من 24-26 أيلول/سبتمبر 2003.

<< وضع برنامج لضمان الجودة؛

<< وضع برنامج تدريب للعاملين عن العمل وللقطاع غير النظامي؛

<< فيروس نقص المناعة البشري/الإيدز في تطوير مهارات العاملين في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني؛

العيد الخامس للمنتدى الإلكتروني للمركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني

تم إطلاق المنتدى الإلكتروني للمركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني في شهر تشرين الأول/أكتوبر 1998 ويحتفل اليوم بعيدته الخامس، والمنتدى الإلكتروني هو خدمة علي شبكة الإنترنت يوفرها المركز الدولي أما هدفه فيمكن في تسهيل تبادل المعلومات والمعرفة في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني على المستوى الدولي.

ويجمع المنتدى الربين، والباحثين، والأشخاص المهتمين الآخرين من حول العالم لتشاطير المعلومات على أساس غير تجاري.

<< المشاركة مجانية.

<< يفترض الولوج إلى شبكة الإنترنت والحصول على عنوان بريد إلكتروني للاتحاق بالمنتدى الإلكتروني.

ولمزيد من المعلومات يمكن مراجعة الموقع: www.unevoc.unesco.org/forum



مشاركون في ورشة عمل تانزانيا

وقد نظمت ورشة العمل على شكل مجموعات عمل. وتم التوافق بالإجماع على أن هذه المجموعات بحاجة إلى أن توجه نحو المخرجات المتفق عليها. وتم تعيين رئيس محترف للمنشطين من ألمانيا لتدريب 12 مشاركاً كمنشطين لتسهيل المناقشات التي جرت قبل يومين من عقد الورشة.

وقد قام المشاركون بإعادة النظر في وضع المجالات الثلاثة وقد وضعت اقتراحات مشاريع. وتضمنت هذه الاقتراحات استراتيجيات لتعزيز التعاون بين الدول الأعضاء في مجتمع التنمية الإفريقي الجنوبي مسهلة بالتالي تشاطير المعلومات والخبرات، ومشجعة الجهود المشتركة في مجال التنمية وإنشاء شبكات بين الجهات المعنية بهذه المجالات الثلاثة.

وسيتم إعادة صياغة اقتراحات المشاريع المنقحة وإعادة هيكلتها حتى يتم تنفيذها بطريقة ملائمة عبر مشاركة بلدان متعددة.

المعلومات الإضافية

برناديتا ندونغورو، مديرة التعليم والتدريب المهني، هيئة التعليم والتدريب المهني - تانزانيا البريد الإلكتروني: bndunguru@hotmail.com





ويتخذ قسم التعليم العالي والتعليم التقني والمهني في جمهورية لاوس الشعبية

الديمقراطية تدابير مماثلة بعد التأجيل وذلك بدعم من اليونسكو مركز آسيا المحيط الهادئ للتدريب التقني والمهني. وتشمل هذه الأهداف دراسات الحالة حول تحسين الالتحاق، والمساواة والمواومة في التعليم والتدريب التقني والمهني، والمهام الاستشارية الفنية، والندوات والدروس التدريبية.

دورة تدريبية سيؤل، كوريا الجنوبية، حزيران/يونيو 2003

أقيمت محاضرة في خلال درس تدريبي نظمته معهد كوريا للبحث في التعليم والتدريب التقني والمهني ركزت على المسائل والاهتمامات والتوجهات المستقبلية لتطوير التعليم والتدريب التقني والمهني في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وقد شمل الدرس زيارات لمؤسسات تدريبية متعددة. وقد حصل المشاركون جميعهم على شهادة حضور من رئيس المعهد. ومن المثير للدهشة أن عدداً كبيراً من البلدان النامية لم يقبل عرض التدريب على الرغم من أن المعهد قد غطى تكاليف المشاركين جميعها.

ورشة عمل حول التعلم مدى الحياة، سيؤل، كوريا الجنوبية، 27 حزيران/يونيو 2003

افتتح مساعد وزير التربية وتنمية الموارد البشرية الندوة الدولية حول التعلم مدى الحياة. وتحدث رئيس معهد كوريا للبحث في التعليم والتدريب التقني والمهني ومدير المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني في افتتاح الندوة. وقد تطرق المتحدثون إلى مسائل مثل أهداف التعليم للجميع،

نفتت اليونسكو/ مركز آسيا - المحيط الهادئ للتجديد التربوي من أجل التنمية عدداً من الأنشطة بهدف تحقيق أهدافها للعام 2003 في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني. وتشمل هذه الأهداف دراسات الحالة حول تحسين الالتحاق، والمساواة والمواومة في التعليم والتدريب التقني والمهني، والمهام الاستشارية الفنية، والندوات والدروس التدريبية.

الترويج للمعايير الدولية في التعليم والتدريب التقني والمهني، أيار/مايو 2003

قدمت اليونسكو/ مركز آسيا - المحيط الهادئ للتدريب التقني والمهني مساعدة لترويج التوصيات الدولية في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني في جمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية ومونغوليا. وقد قام المرصد الدولي لمونغوليا، وهو مركز لليونيبيوك، بتنظيم ندوة في شهر أيار/مايو 2003 لتعريف مجموعة واسعة من الجهات المعنية بالتعليم والتدريب التقني والمهني على توصيات اليونسكو ومنظمة العمل الدولية الخاصة بالتعليم والتدريب التقني والمهني. وقد تمت ترجمة منشورة «التعليم والتدريب التقني والمهني للقرن الحادي والعشرين: توصيات اليونسكو ومنظمة العمل الدولية» وطبعت للنشر على المستوى الوطني.

أخبار مقر اليونسكو في باريس

مشروع إعادة إحياء التعليم والتدريب التقني والمهني في نيجيريا يتقدم بسرعة



وقد أحرزت أنشطة التدريب تقدماً هاماً في خلال السنة الثانية من العمل في مراكز تطوير العاملين السبعة التي أنشأت في المناطق السياسية الطبيعية المتنوعة في نيجيريا. وقد أجري أربعة وثلاثون درساً تدريبياً في النصف الأول من العام 2003 استهدف 631 معلماً، ومديراً ورئيس قسم في مجال التعليم التقني والمهني بالمقارنة مع 52 درساً و841 مديراً في العام 2002. ويمثل مجموع العاملين المدربين في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني البالغ 1472 حوالي 20٪ من إجمالي العاملين في مؤسسات التعليم والتدريب التقني والمهني. ويتوقع أن يتلقى التدريب 600 عامل إضافي في هذا المجال في المراكز السبعة المذكورة قبل نهاية العام 2003.

ومن الميزات التجديدية لهذا التدريب أنه فيما تدرب اليونسكو المدربين مجاناً، يجني المدربون دخلاً بسيطاً من المراكز السبعة لتدريب العاملين في التعليم التقني والمهني وذلك من خلال التعرف البسيطة التي يسدها المدربون. وتساهم هذه

والمهارات الحياتية، وتغيرت سوق العمل، وتقانات المعلومات والاتصال، ومهارات التوظيف، وإعادة تعليم العاملين وتدريبهم، وتعلم التعلم، والشراكات.

وقد تم تنظيم ورشة العمل على شكل جلسات محورية متنوعة. وتم افتتاح كل جلسة بأوراق ريادية تبعتها مناقشات وتعليقات. كما تم تضمين الورشة زيارتين دراسيتين لمؤسستي تدريب تعتمدان «مخطط القرض المصرفي».

أما المتحدثان في خلال الجلسة التي ترأسها حول التعلم مدى الحياة في إطار إصلاحات التربية فقد كانا باحثاً أساسياً من المعهد الوطني للبحث حول السياسة التربوية في اليابان وموظفاً رفيع المستوى/اختصاصياً مما من البنك الدولي.

وقد حضر رئيس معهد كوريا، ومدير المركز الدولي، واختصاصي برنامج من المعهد الدولي للتخطيط التربوي ومدير من المركز الوطني للبحث حول التعليم المهني، إجتماعاً بموازاة ورشة العمل هذه. فراجعوا الأنشطة الحالية والسابقة ونظروا في مجالات التعاون الوثيق حالياً ومستقبلاً.

المعلومات الإضافية

إيفسون مانجا ناجا، مكتب اليونسكو - بانكوك، البريد الإلكتروني: e.munjanganja@unesco.org

المساعدة في تصميم وتنفيذ خطط التعليم للجميع لتنمية المهارات: تنمية المهارات لتلبية الاحتياجات التعليمية للمستعبدين

ضمان تلبية حاجات التعلم للصغار والكبار من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات اللازمة للحياة هذا هو الهدف الثالث الذي حدده المجتمع الدولي في المنتدى العالمي للتربية (2000) كجزء من هدفه الأيل إلى تحقيق التعليم للجميع. فيشكل توفير التدريب على المهارات المهنية بالتالي ميزة هامة للاستراتيجيات الوطنية لتحقيق التعليم للجميع، نظراً إلى أن الشباب والكبار، وبخاصة الذين يفقدون لفرص متابعة تعلمهم، بحاجة إلى أن يكونوا محضرين للعيش حياة مثمرة ومنتجة.

إلا أن الجهود التي تبذلها البلدان النامية تميل، كما يظهر تقرير الرصد العالمي للتعليم للجميع للعام 2002، إلى التركيز على تعميم التعليم الابتدائي والتدريب، وتهمل التدريب على المهارات الموجهة إلى

الشباب والكبار. والمبادرات المتعددة التي تقوم بها الوكالات المختلفة للوصول إلى المجموعات

المهمشة وتمكينها من خلال برامج التدريب على المهارات المهنية صغيرة الحجم، ولا يعترف به دائماً كجزء من استراتيجية وطنية شاملة.

وبهدف تلبية هذه الحاجة في بلدان مختارة، أطلق قسم التعليم التقني والمهني في اليونسكو والمعهد الدولي للتخطيط التربوي، مشروعاً يهدف إلى توفير المساعدة الفنية للدول الأربع الأقل نمواً في إفريقيا وآسيا (مالي، والسنغال، ولاوس، ونيبال) بهدف دمج مكون التدريب على المهارات المهنية في خطته الوطنية للتعليم للجميع. أما الهدف الأساسي من هذا التمرين فيمكن في تلبية احتياجات التدريب المحددة المرتبطة بالشباب خارج المدرسة، وبخاصة فقاء الريف والفتيات والنساء. وقد بعثت اليونسكو بمهمات دعم فني إلى البلدان الأربعة. كما أنشئ فريق وطني لدراسة سياسات وبرامج التدريب على المهارات المتوافرة حالياً. وتهدف

أخبار منظمة العمل الدولية

الشباب والتدريب والتوظيف: تحديات إمتلاك الكفايات وتشجيع التوظيف



وتشكل الأهمية التي تمنحها نماذج العمل الجديدة مجالاً للتنافسية والإنتاجية، أي النمو الذي يكمله توسع في سوق العمل أدنى مما هو متوقع، مسألة يتعين على مؤسسات التدريب المهني ووسائل التربية الفنية التطرق إليها. فتجد هذه المؤسسات نفسها تعدل وتحديث هيكلاتها الإدارية واستراتيجياتها التدريبية التي كانت تركز حتى هذا التاريخ على المهارات الوظيفية.

ويساعد برنامج الشباب والتدريب والعمالة على تحديد وتوثيق التجارب المواتمة وجوانبها الخلاقة في مجال التعليم والتدريب المهني والعمالة للشباب. وتشمل أهداف البرنامج ما يأتي:

<< زيادة المعرفة المتوافرة وتنظيمها؛

<< توفير الحصول على هذه المعرفة بالطريقة الأكثر انفتاحاً ومرونة؛

<< تعزيز طرق تبادل المعلومات والتقييم الفني وفقاً لمبادئ التشبيك.

يهدف البرنامج إلى المساهمة في كمية المعرفة في هذا المجال ويقدم الموقع على الشبكة العالمية للمعلومات طرقاً مختلفة لاكتساب المعلومات وتبادلها. كما يقدم فرصاً متفاعلة بين مختلف الزوار والمشاركين. نذكر من هذه الفرص شبكة الشباب العاملة منذ العام 1998. كما يؤمن الموقع الولوج إلى منشورات محددة منها

مساعدة اليونسكو إلى المساهمة في تعزيز القدرة الوطنية على تخطيط برامج التدريب على المهارات وتنسيقها. وسوف تجمع ورش العمل الوطنية الجهات المعنية بالتعليم للجميع المختلفة (ممثلي الوزارات المختلفة، والمجتمع المدني والشركاء الدوليين) لمناقشة نتائج الدراسات واقتراح الاستراتيجيات الواقعية لتطبيق خطة التعليم للجميع لتنمية المهارات. وسوف يتم تشاطر إنجازات البلدان الأربعة المعنية بهذا المشروع مع البلدان النامية الأخرى في خلال ندوة سوف يتم تنظيمها بحلول نهاية العام 2003.

المعلومات الإضافية

ميكى نوزاوا، قسم التعليم التقني والمهني، اليونسكو - باريس
البريد الإلكتروني: m.nozawa@unesco.org
دافيد أتوارينا، المعهد الدولي للتخطيط التربوي - باريس
البريد الإلكتروني: d.atchoarena@iep.unesco.org

منشورة منظمة العمل الدولية بعنوان Cinterfor Boletín المسجل فيها حالياً حوالي 9000 مشترك. كما تشكل لائحة الاهتمامات ميزة أخرى لهذا البرنامج. وهذا مكان إفتراضي للمناقشة والتبادلات، موجه بشكل أساسي



نماذج المطبوعات

لمستخدمين ذوي مستوى عال من التخصص أو ذوي الاهتمام المتعمق بالمسألة موضوع النقاش. وتسمح هذه العملية لسينترفور CINTERFOR بإقامة علاقات تعاون ممتازة مع آليات مماثلة تستخدمها مؤسسات أميركا اللاتينية المختلفة.

المعلومات الإضافية

سينترفور CINTERFOR
البريد الإلكتروني: dirmvd@cinterfor.org.uy
الموقع على الشبكة العالمية للمعلومات:
n/ampro/cinterfor/temas/youth/index.htm
http://www.ilo.org/public/spanish/regio





دمج المسائل التي تعلمتها ضمن السياسات والمشاريع المستقبلية. في الواقع، أمل المنظّمون أن يوفر المؤتمر أدوات لتحسين المساعدة الدولية المستقبلية في مجال التعليم والتدريب المهني.

وكمّن أحد محاور المؤتمر الأساسية في مسألة «الإدماج» كمفارقة للإصلاح الناجح: فقبول التغيير الجذري مرتبط، إلى حد بعيد، بمدى جودة إدماج مفاهيم السياسة الجديدة والمؤسسات بسياق بيئتها، وقيمتها، وتقاليدها المحددة. وهذا درس لقرن لقاء ثمن باهظ. بعيداً عن ذلك، تترك المشاريع ذات الجانبة المرتفعة حالياً وبشكل متزايد لمصلحة الدعم السياسي الأوسع نطاقاً. أما الفكرة من وراء ذلك فتكمن في أن هذا الأمر يميل أكثر إلى توليد الحس بالملكية بين المستفيدين من الدعم الخارجي.

أما المحور الأساسي الآخر فكمن في أن عدد كبير من البلدان الشريكة يعتبر أن تاريخ تطوير التعليم والتدريب المهني في خلال التسعينيات قد كان موازياً بشكل افتراضي لتاريخ هذه البلدان الخاص بالمساعدة الخارجية لإصلاح التعليم

عقدت مؤسسة التدريب الأوروبية، في أوائل تشرين الثاني/نوفمبر، أضخم مؤتمر خبراء لها لمناقشة نتائج أكثر من عقد من التطوير التربوي والتدريبي في البلدان الشريكة. فتمت دعوة حوالي 250 ضيفاً من المنظمات الدولية، والبلدان الشريكة في أوروبا الشرقية، وآسيا الوسطى، وشمال إفريقيا والشرق الأدنى للمشاركة في المؤتمر.

أما المحور الرئيس للمؤتمر فكان مسائل التعلم. ويلقي عنوان المؤتمر الضوء على أهمية تطوير وتغذية ثقافات التعلم في كل من سياسة تنمية الفرد والتعليم والتدريب المهني. فيقول منظمو المؤتمر في هذا الصدد: «من الأفضل اعتبار سياسة تطوير التعليم والتدريب المهني سياسة تطوير تعلم في مجال التعليم والتدريب المهني».

أما بالنسبة إلى الجهات المانحة الدولية، فإن هذا العنوان يشكل تذكيراً قوياً بالمنافع التي يمكن أن تجنيها من إعادة النظر في أنشطتها السابقة ومن

مكتبة يونيفوك

التعليم التقني والمهني: خبرات وتجديدات/ البروفيسور ب.ب. ج. ل. سيريوارديني - سريلانكا: Stamford Lake, 2003, 283 صفحة، 8 مجلدات، ISBN 955-8156-97-3

يشكل التكيف والتحديث المحور الأساسي لكتاب البروفيسور سيريوارديني الأخير حول التعليم التقني والمهني. وقد أقر البروفيسور سيريوارديني، وهو عالم كيمياء معادن استخدمت نتائج البحث الذي أجراه في جامعة كامبريدج في برنامج أوبلو الفضائي في السبعينات، بأن الدور البالغ الأهمية الذي على التعليم التقني والمهني أن يؤديه في مخططات البلدان النامية، كوطنه الأم سريلانكا، يكمن في تحقيق التنمية الاقتصادية.

ويستند سيريوارديني في كتابه بعنوان «ان التعليم التقني والمهني: خبرات وتجديدات» إلى سنوات الخبرة الطويلة التي اكتسبها في آسيا كمدير لمشروع اليونسكو للتشديد على أنه يتعين على البلدان من بنغلادش إلى المملكة المتحدة أن تقوم بإيجاد التوازن الصحيح بين الخدمة والصناعة اليدوية والصناعة

والتدريب المهني. ولا يزال عدد كبير من البلدان يعتمد بشكل كبير على المساعدة الخارجية لتوفير المال، والمواد، والمعرفة الضرورية لتطبيق الإصلاح. وغالباً ما ولدت المساعدة الخارجية الحاجة إلى مزيد من المساعدة الخارجية.

وفيما تبدأ دول البلقان الغربية بالتحضيرات لنمو محتمل، عليها أن تكسب الكثير من عملية إعادة النظر في مساعدة الإتحاد الأوروبي للتعليم والتدريب المهني في أوروبا الوسطى والشرقية في خلال السنوات الثلاث عشرة الماضية. كذلك يبرر الاندفاع لجهة الدعم الدولي لتنمية سوق العمل في بلدان شمال إفريقيا والشرق الأوسط التقييم المتجدد للتجارب القيمة في أجزاء أخرى من العالم والجهد المبذول لترجمة المسائل التي تم تلقتها إلى استراتيجيات دعم جديدة.

المعلومات الإضافية

جوانا أنسلي، هيئة التدريب الأوروبية
البريد الإلكتروني: Joanna.Ansley@etf.eu.int

” إن التطوير المهني المستمر أمر هام للحرص على أن تتماشى المهارات والقدرات مع التغيير السريع لبنية العمل التي أصبحت أكثر استناداً إلى المعرفة والفكر أكثر منه إلى الأعمال اليدوية.

“

المرتكزة على الزراعة، في حال أرادت أن تستمر في التنافس في اقتصاد السوق السريعة العولمة.

إن هذا الكتاب مشوق للقراءة: بالإضافة إلى كونه كتاباً مرجعياً قيماً يتعين أن يجد لنفسه مكاناً بين مجموعة كتب المعنيين بالتعليم التقني والمهني. فهو يعطي القارئ لمحة مستقبلية حول المجالات التي تؤثر على التعليم التقني والمهني، من وضع السياسة التربوية إلى التعليم عن بعد، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، والعدالة بين الجنسين، والإرشاد والتوجيه المهني. ولأراء د. سيريوارديني مصداقية لا يمكن تحديدها إذ إنها تأتي نتيجة خبرة وتفكير طويل لفرد يعتبر أنه من الضروري ربط الصافي والمطبق، والفكري واليدوي. فتعكس مقاربه الدقيقة والعملية في عمله، إذ إنه يستند إلى إنجازات الماضي لتحديد مسيرة التعليم التقني والمهني، بخاصة في بلدان آسيا النامية بشكل سريع، وفي مجتمع المعرفة في القرن الحادي والعشرين.

المعلومات الإضافية

راجع الكتاب موهان بيريرا، قسم التعليم التقني والمهني، اليونسكو - باريس
البريد الإلكتروني: m.perera@unesco.org

زوّار المركز

تموز/ يوليو

البروفيسور دايفيد ويلسون، معهد أونتاريو للدراسات في مجال التربية، جامعة تورونتو، كندا.

السيد فيليب غرولمان والدكتور فيليكس رونير، جامعة بريمان، وأوي لونير باخ، المعهد الألماني للبحث التربوي الدولي، ألمانيا

السيد ميشيل لوخورست، دار نشر كلويبر الأكاديمية، هولندا، وشيا جوليو، جامعة كاسيونغ الوطنية، تايوان.

السيدة أنجيلا تامكي وأنتجي بولسن، Deutsche Weltthgerhilfe، ألمانيا.

السيدة برناديتا دونغورو، مديرة هيئة التعليم التقني والمهني، تانزانيا.

الدكتور سليمان سليمان، إختصاصي التعليم التقني والمهني، مكتب اليونسكو - بيروت.

أب/ أغسطس

السيدة برناديتا دونغورو، مديرة هيئة التعليم التقني والمهني، تانزانيا.

زيارة خبراء التعليم التقني والمهني الفيتناميين.

الدكتور عبد الواحد عبدالله يوسف، مستشار وزير التربية والتعليم، مملكة البحرين.

أيلول/ سبتمبر

السيدة مادلين ستيل والسيد مايكل فريسون، وكالة تطوير التعلم وتنمية المهارات، المملكة المتحدة، والسيدة ماديو سينغ، معهد اليونسكو للتربية - هامبورغ، والسيد أندرياس بادن، اللجنة الألمانية لليونسكو، ألمانيا.

تشرين الأول/ أكتوبر

زيارة المشاركين في برنامج التدريب المتقدم، السياسة والبحث التربوي في مجال التعليم والتدريب التقني والمهني، InWent، ألمانيا.

الدكتور شوبانغي شارما، منسق برنامج، والسيد موراري لالتاني، مدير مشروع، مؤسسة Doosra Dashak للتربية والتنمية، الهند.

الدكتور وينفريد سومير، Learntec، وبريجيت أكيرمان، Congress GmbH، ألمانيا. Karlsruhe Messe - und

السيد ميشال لوكهورست، مؤسسة كلاور الأكاديمية للنشر، هولندا.

السيد مايكل شليشت، وزارة التربية والبحث الفدرالية الألمانية، والسيدة شولت مايكل هارتيل، المعهد الفدرالي للتدريب المهني، والسيد وولف ريسوم، والسيد أندرياس بادن، اللجنة الوطنية الألمانية لليونسكو، ألمانيا.

المتدربون



أسف إقبال وباسكال أتاباك

التحق أسف إقبال في شهر تموز/ يوليو 2002 وباسكالين أتاباك في شهر آب/أغسطس 2002 في المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني كأول متدربين فيه. وقد لقياً تدريباً امتد على سنتين وفقاً للنظام الألماني المزدوج، وهدفهما الحصول على دبلوم -frau/Burokaufmann/ (إداري). وقد تعرفوا خلال فترة التدريب إلى أوجه عمل المركز الأساسية.

ماذا يعني النظام الألماني المزدوج؟

يخضع كل من يلتحق ببرنامج مهني أو تجاري في ألمانيا إلى النظام المزدوج الخاص بالتعليم والتدريب التقني والمهني. ويطلق على النظام إسم «المزدوج» لأن التدريب المهني يتم في كل من الشركة والمدرسة المهنية بدوام جزئي. ويرتكز على أنظمة التدريب الألمانية وعلى سلسلة من مهن التدريب التقليدية، والمستحدثة، والبارزة حديثاً.

مبروك، لقد أتممتما السنة الأولى من التدريب.

السؤال: كيف تصف ردة فعلك الأولية للبرنامج؟

باسكالين: في البدء كان علي ان أعيد أغلبية الدروس في المنزل، لأن هذه الدروس كانت تعطى باللغة الألمانية ومختلفة تماماً عما قد تعلمته في السابق.

السؤال: ما الذي يهكم أكثر من غيره في هذا التدريب؟

أسف: تعلم إدارة المكتب بالإضافة إلى إدارة الأعمال في إطار الأنظمة والقوانين الألمانية. فمن الجيد التعلم في المدرسة والتدرج في مكتب حقيقي.

أخبار الموظفين

تم تعيين الأنسة أستريد هولندر في 15 أيلول/سبتمبر 2003 كخبيرة مشاركة في المركز الدولي.

السؤال: ما الذي جذبك للتدريب في المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني؟

باسكالين: لطالما كنت منجذبة للعمل في بيئة دولية حيث يمكنني أن أحسن مهاراتي اللغوية، والتعرف إلى أشخاص من ثقافات مختلفة والعمل معهم.

السؤال: هل يمكنك أن تعطينا مثلاً عن تمكّنك من ممارسة ما تعلمته في المدرسة وفي بيئة العمل؟

أسف: تشمل الدراسة دروساً في إدارة المكتب وإدارة الأعمال. فيمكنني أن أمارس كل ما أتعلمه خلال صفوف إدارة المكتب في المكتب نفسه (أي السكرتارية، وبيئة المكتب، والسلامة، والأمن). إلا أنه لا يمكن ممارسة ما تعلمته في إدارة الأعمال في المكتب، لأن المركز الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني لا يشتري و لا يبيع منتجات تجارية ولا يملك بالتالي مخازن للمنتجات.

السؤال: هل كانت هناك أي حواجز كان عليك أن تتخطيها؟

باسكالين: نعم، عدّة حواجز (1) اللغة، إن المدرس المهنية تدرس باللغة الألمانية بينما لغة المكتب هي الإنكليزية. مما يعني التعامل مع لغتين مختلفتين عند استخدام المعلومات في المكتب، (2) الفرق بين نظام إدارة المكتب الألماني ونظام الأمم المتحدة. إلا أنني اعتبر هذا التدريب مفيداً الآن ومفيداً لحياتي المستقبلية في المؤسسات التجارية.

السؤال: ما هي توقعاتك لجهة الوقت المتبقي من التدريب؟

أسف: أتمنى أن تكون هذه المرحلة سلسلة وأن أنجح وأحقق نجاحاً جيداً في الامتحان النهائي.

شكراً لكما على وقتكما وحظاً سعيداً لما تبقى من التدريب.

ترحب لجنة التحرير بمساهمات الزميلات والزملاء في مؤسسات التعليم والتدريب التقني والمهني بشأن النماذج والخبرات الرائدة لتطوير التعليم والتدريب التقني والمهني وربطه باحتياجات عالم العمل والمجتمع.

